

I.I.S.S. “VEN. IGNAZIO CAPIZZI” BRONTE
Liceo Classico- Liceo Artistico- Liceo Scientifico- I.P.S.I.A.
 Corso Umberto, 279 – 95034 – Bronte (CT)



Unione Europea  Fondo Sociale Europeo	 SICILIA FONDO SOCIALE EUROPEO PROGRAMMA OPERATIVO 2007-2013
Programma Operativo Regionale IT051PO003 FSE Sicilia <i>Il tuo futuro è sotto una buona stella con il Fondo Sociale Europeo</i>	

Circolare straordinaria prot. 6693 del 18/04/2012
POR Sicilia- Obiettivo Convergenza del FSE 2007-2013
Asse prioritario II “ Occupabilità” Obiettivo specifico D
Codice Progetto C- 1-FSE 02-POR_SICILIA_2012-840
To be or not to be in Europe: - CIG 44668701BC
I’ll show my skills: CIG 4466904DC7
A better experience: CIG 4466918956

CUP H95C12000190007

OGGETTO: BANDO DI SELEZIONE SOGGIORNO-STUDIO SCOZIA-INGHILTERRA

Periodo : agosto/settembre 2012.

Premessa

Nell'ambito delle disposizioni impartite dal MIUR Dipartimento per la programmazione, Ufficio IV, con nota prot. AOODGAI/6693 del 18/04/2012, questo Istituto Superiore è stato autorizzato ad attuare il progetto PON cod. C1-FSE02_POR_SICILIA-2012-840

Il progetto corrisponde all'azione C1 “ ***Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave – Comunicazione nelle lingue straniere***”, è finalizzato a favorire l'apprendimento delle lingue comunitarie al fine di migliorare le competenze relazionali, comunicative, organizzative, spendibili per l'inserimento nel mondo del lavoro.

Gli interventi C1 oggetto della presente circolare prevedono percorsi formativi per l'apprendimento/approfondimento di una lingua europea da realizzarsi nei Paesi dell'UE presso istituti linguistici accreditati e con il rilascio della certificazione finale B1 secondo il Quadro comune Europeo di riferimento per le lingue.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- Visto l'avviso Prot. n. AOODGAI/6693 del 18/04/2012 per la presentazione delle proposte dei Piani Integrati nell'annualità 2011/12, relative all'Azione C1 - *Comunicazione in Lingue straniera – percorso formativo – Procedura straordinaria*;
- Vista la delibera del Collegio dei Docenti n. 1 del 02/05/2012;
- Visto l'inoltro del Piano al sistema in data 03/05/12, trasmesso con nota prot. N. 2296/C37 il 04/05/2012;
- Vista la nota prot. AOODGAI/10928 del 13 luglio 2012, con la quale si autorizza questo Istituto ad attuare l'obiettivo C1/FSE02_POR_Sicilia- 2012/840;
- Vista la delibera del Consiglio di Istituto n. 2 del 19/07/12 relativa all'iscrizione nel Programma Annuale del finanziamento del Piano di cui al presente Bando;
- Viste le “Disposizioni e le Istruzioni” per l'attuazione delle iniziative finanziate dai fondi strutturali europei 2007/13 – edizione 2009/ prot. N. AOODGAI/749 del 6 febbraio 2009 e successive modificazioni e integrazioni;
- Viste le Disposizioni ed istruzioni impartite dal MIUR con prot. n. AOODGAI/7744 del 17/06/2011 ex delibera CIPE n. 1/201;
- Viste le disposizioni ed istruzioni impartite dall'Ass.to dell'Istruzione e Formazione Siciliana con prot. 1723 del 16/06/2011;
- Viste le disposizioni specifiche per l'attuazione dei Progetti circolare n. prot. AOODGAI/8376 del 06/07/2011;
- Visto il D.I. n. 44 del 2001;
- Visti gli articoli 32, 33, 34 del D.A. n. 895 del 31/12/2001;
- Visto il Decreto leg.vo del 12/04/2006, n. 163 e successive modificazioni Codice dei Contratti Pubblici relativi ai lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE (tracciabilità, DURC ecc) ;
- Visto il D. leg. 7/3/2005 n. 82 (Codice di Amministrazione digitale) e successive modificazioni;

INDICE

La procedura per l'acquisto di 3 (tre) "pacchetti completi" in forma disgiunta relativi all'organizzazione ed allo svolgimento di uno stage linguistico in Scozia-Inghilterra di seguito analiticamente illustrati nell'art. 2.

Sono ammesse alla gara Agenzie Formative, Agenzie di Viaggio e/o Tour Operator attivi in Italia e/o in Inghilterra - Irlanda- Scozia, esperti nell'organizzazione e gestione di soggiorni studio, con requisiti specifici, che di seguito si descrivono:

- Comprovata esperienza professionale nell'organizzazione e gestione di soggiorni studio presso scuole in **Scozia e/o Inghilterra** ;
- Comprovata esperienza nel settore scolastico relativa ad analoghi progetti di soggiorni con allievi di Istituti di Istruzione Secondaria Superiore;
- Piano dettagliato da cui risultino preventivi di spesa adeguati alle condizioni descritte, contenuti, modalità, tempi e strumenti che garantiranno la effettiva realizzazione dell'intero processo formativo, coerente con gli obiettivi indicati nell'art. 2.

ART. 1 - IMPORTO A BASE DI GARA

Il bando chiede la realizzazione di **3 (tre) pacchetti di soggiorno-studio distinti**.

L'importo assunto a base di gara, *per ciascun pacchetto*, è:

- **Euro 57375,00** (cinquantasettemilatrecentosettantacinque/00) IVA inclusa, per soggiorno (vitto, viaggi e alloggio per 15 allievi e 4 tutor che si alterneranno a 2 a 2 ogni due settimane);
- **Euro 6400,00** (seimilaquattrocento/00) IVA inclusa, per docenza esperto/i di madrelingua, per complessive 80 ore, pari a € 80,00/h;
- **Euro 3000,00** (tremila/00) IVA inclusa per certificazioni rilasciate da Enti Certificatori esterni riconosciuti e/o accreditati per 15 allievi e tutor (almeno due).

L'importo a base di gara è soggetto solo a ribasso. Non sono ammesse offerte in aumento o condizionate. L'importo predetto è comprensivo di tutte le somme previste per la realizzazione del progetto relativamente al soggiorno, alla docenza e alla certificazione.

Questo Istituto procederà al pagamento a completamento dello stage, previa presentazione di regolare e completa documentazione , dopo l'accreditamento all'Istituto delle somme finanziate da parte del M.I.U.R..

ART. 2 - NATURA DEI SERVIZI DA FORNIRE PER IL SOGGIORNO STUDIO

Pacchetto A: To be or not to be in Europe: CIG 44668701BC

Partecipanti: n° 15 allievi, di età compresa tra i 16 e i 19 anni del Liceo Classico, più 4 docenti accompagnatori tutor della scuola (due ogni due settimane). Frequenza finalizzata alla certificazione finale **B1 (Cambridge PET)**. Partenza nel periodo compreso tra il 26 agosto e il 2 settembre p.v.

- Destinazione: **Scozia (preferibilmente Edimburgo, Glasgow, Aberdeen, Inverness o zone limitrofe) o Inghilterra (Londra e dintorni, Cambridge, Oxford ed altre località)**;

Pacchetto B: I'll show my skills: - CIG 4466904DC7

- Partecipanti: n° 15 allievi, di età compresa tra i 16 e i 19 anni del Liceo Scientifico, più 4 docenti accompagnatori tutor della scuola (due ogni due settimane). Frequenza finalizzata alla certificazione finale **B1 (Cambridge PET)**. Partenza nel periodo compreso tra il 26 agosto e il 2 settembre p.v.

- Destinazione: Scozia (preferibilmente Edimburgo, Glasgow, Aberdeen, Inverness o zone limitrofe) o Inghilterra (Londra e dintorni, Cambridge, Oxford ed altre località);

Pacchetto C: A better experience: - CIG 4466918956

- Partecipanti: n° 15 allievi, di età compresa tra i 16 e i 19 anni dell'IPSIA, più 4 docenti accompagnatori tutor della scuola (due ogni due settimane). Frequenza finalizzata alla certificazione finale **B1 (Trinity livello V)**. Partenza nel periodo compreso tra il 26 agosto e il 2 settembre p.v.
- Destinazione: Scozia (preferibilmente Edimburgo, Glasgow, Aberdeen, Inverness o zone limitrofe) o Inghilterra (Londra e dintorni, Cambridge, Oxford ed altre località);

Le offerte, per ogni pacchetto, devono prevedere:

- 1) Soggiorno di quattro settimane nel periodo indicato: da fine agosto a fine settembre p.v.
- 2) Trasferimento dei gruppi da Bronte all'aeroporto di Catania e dall'aeroporto di arrivo alla località prescelta e viceversa.
- 3) Viaggio di aereo con volo di linea non charterizzato; il biglietto deve essere inclusivo di tutto: bagaglio a mano, da stiva, tasse, ecc.
- 4) Vitto e alloggio, per 4 settimane, presso il college/residence o in hotel di categoria minima 3 stelle con accesso internet free, con trattamento di pensione completa.
- 5) Gli hotel o i college/residence debbono essere allocati preferibilmente in posizione centrale e in ogni caso vicino al college di formazione, il quale dovrà disporre di una struttura a norma con le norme vigenti nel paese in cui si svolge il corso e assumere la responsabilità tecnica del percorso formativo. La sistemazione nelle camere deve essere in camera singola per i docenti e per le gratuità, in camere doppie/triple per gli studenti;
- 6) Corso di lingua inglese della durata di 80 ore, per alunni e docenti da seguire in loco al fine di acquisire la certificazione delle competenze linguistiche secondo il Framework europeo delle lingue, di livello B1; Docenza di esperti madrelingua di cui devono essere comunicati i nominativi e il loro Curriculum Vitae in formato Europeo.
Il costo per la docenza, per n. 80 ore sarà a carico dell'Istituto per un totale onnicomprensivo di **Euro 6400,00**. Gli esperti dovranno curare in collaborazione con i tutor accompagnatori la corretta tenuta dei registri degli allievi e gestire il sistema informatizzato relativo alla "Gestione progetti PON". Il costo della certificazione sia per alunni che per i quattro tutor non superiore a **Euro 3.000,00 (art.1)**.
Possibilità per il gruppo di partecipare ad uno stage o *work experience* presso qualche azienda del settore elettrico ed elettronico (per gli alunni dell'IPSIA);
- 7) Materiale didattico e di consumo;
- 8) Le attività extradidattiche sul territorio devono essere nella misura di n° 4 attività per ogni settimana di soggiorno (n. 4 week-end complessivi con pernottamento full board in luoghi di particolare interesse culturali o ambientali ; n. 12 mezze giornate complessive con servizi di pullman e guida);
- 9) Attività sportive, ricreative e culturali e abbonamento mensile per i mezzi di trasporto locali;
- 10) Assistenza in loco 24 ore del gruppo;
- 11) Assistenza medica;
- 12) Copertura assicurativa di infortuni, assistenza sanitaria e danni contro terzi per tutti i componenti durante l'intera durata del soggiorno-studio;
- 13) Rilascio della certificazione finale B1 secondo il Quadro comune europeo di riferimento per le lingue;
- 14) Quota di gratuità concesse;
- 15) L'offerta dovrà avere validità per sessanta giorni.
- 16) L'offerta dovrà riportare i seguenti requisiti:
 - Essere comprensiva di IVA per ciascun servizio offerto;
 - Riportare una chiara indicazione del totale dell'offerta economica IVA inclusa;

- Fornire precise informazioni circa l'istituzione che eroga il corso: deve essere istituto di formazione di livello internazionale specializzato nell'insegnamento della lingua straniera e riconosciuto da Enti governativi;
- Dettagliare in maniera puntuale le specifiche didattiche e logistiche relative ai corsi.

Gli esperti madre-lingua dovranno:

- a) concordare di concerto con i tutor didattici il programma dettagliato della esperienza formativa nella fase di orientamento e formazione;
- b) pianificare e facilitare il percorso di inserimento e di apprendimento nelle scuole
- c) garantire la qualità e l'efficacia del percorso di formazione
- d) verificare e valutare insieme ai tutor didattici le attività, i progressi dello studente e l'efficacia del processo formativo e seguirli fino agli esami per la certificazione

ART. 3 - TERMINE E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

Il termine per la presentazione delle offerte da predisporre e presentare nel rispetto delle modalità di seguito indicate e fissato alle ore **14,00 del 10 Agosto 2012**. Il plico, pena l'esclusione dalla procedura, dovrà pervenire entro il termine fissato a mezzo raccomandata o consegnata a mano al seguente indirizzo:

I.I.S.S. "VEN. IGNAZIO CAPIZZI" BRONTE
Liceo Classico – Liceo Scientifico – I.P.S.I.A.
 Corso Umberto, 279 – 95034 – Bronte (CT)

Sia nel caso che il plico venga fatto pervenire a mezzo di lettera raccomandata A/R del servizio postale o agenzia di recapito, sia nel caso venga fatto pervenire mediante consegna a mano, **farà fede quanto stabilito dal timbro a data apposto dal competente ufficio protocollo dell'istituto. Non farà fede il timbro postale.**

Il plico chiuso controfirmato sui lembi di chiusura dovrà riportare l'indicazione della ragione sociale del mittente, il numero di protocollo della presente nota e l'oggetto della gara:

“ Offerta Stage linguistico - C1-FSE 02-POR_SICILIA-2012-840”

Il suddetto plico deve contenere la documentazione amministrativa, l'offerta tecnica e l'offerta economica in tre distinte buste chiuse e firmate sui lembi di chiusura:

Busta A sigillata e contrassegnata dall'etichetta “*Busta A Documentazione*” contenente:

Busta A) “Documentazione”

Nel plico A) dovranno essere inseriti, pena l'esclusione, la seguente documentazione:

- a) Domanda di partecipazione:
- b) Dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000, successivamente verificabile, sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente, con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità, attestante:
 1. l'indicazione della denominazione del soggetto che partecipa e natura e forma giuridica dello stesso;
 2. il nominativo del legale rappresentante e l'idoneità dei suoi poteri per la sottoscrizione degli atti di gara;
 3. di non trovarsi in alcuna situazione di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs 163/2006 e ss.mm.ii.;
 4. di osservare le norme tutte dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro, come dettate dal D.Lgs 81/2008;

5. di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili;
 6. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa;
 7. di aver giudicato il prezzo a base d'asta e quello offerto pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata;
 8. di acconsentire, ai sensi e per effetti del D.Lgs 196/2003, al trattamento dei dati per la presente procedura;
 9. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'art.79, comma 5 D.Lgs 163/2006 e ss.mm.ii a mezzo fax al numero indicato in dichiarazione).
- c) Copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio per attività inerenti alla presente procedura, con dicitura antimafia di data non anteriore a 3 mesi rispetto alla data di scadenza della presente procedura. Il certificato potrà essere reso attraverso una dichiarazione sostitutiva, successivamente verificata, resa dal legale rappresentante ai sensi del DPR n. 445/2000, attestante: 1) numero e data di iscrizione al Registro delle Imprese, 2) denominazione e forma giuridica, 3) indirizzo della sede legale, 4) oggetto sociale, 5) durata, se stabilita, 6) nominativo/i del/i legale/i rappresentante/i, nonché di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della Legge 31 maggio 1965, n. 575. In caso di soggetti non tenuti all'iscrizione al Registro delle Imprese, tale circostanza dovrà essere espressamente attestata con dichiarazione sostitutiva di certificazione, nella quale dovranno comunque essere forniti gli elementi individuati ai precedenti punti 2), 3), 4), 5) e 6), con l'indicazione dell'Albo o diverso registro in cui l'operatore economico è eventualmente iscritto, nonché di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della Legge 31 maggio 1965, n. 575. In caso di operatori economici non tenuti all'iscrizione alla CCIA o ad alcun albo o registro , è sufficiente la presentazione della copia dell'atto costitutivo e/o dello statuto in cui sia espressamente previsto, tra i fini istituzionali, lo svolgimento delle attività inerenti all'oggetto della presente procedura.

L'Istituto Scolastico si riserva di richiedere all'aggiudicatario, prima della stipula del contratto, prova del possesso dei requisiti dichiarati, nonché di effettuare nel periodo di vigenza del contratto le verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti mediante apposita dichiarazione.

Busta B) “Offerta Tecnica”

Nella busta B) dovrà essere inserita la seguente documentazione: n. 1 copia originale dell'offerta tecnica, debitamente timbrata e siglata in ogni pagina dal legale rappresentante del concorrente e sottoscritta all'ultima pagina, pena l'esclusione, con firma per esteso e leggibile; curricula vitae del gruppo di lavoro debitamente sottoscritti in originale e con relativi documenti di riconoscimento in corso di validità .

L'offerta tecnica dovrà descrivere dettagliatamente i contenuti dell'attività offerta e la struttura del Gruppo di Lavoro con l'indicazione dell'elenco delle risorse umane che saranno impegnate nello svolgimento delle attività..

Non sono ammesse offerte parziali e condizionate, né contenere alcun riferimento all'offerta economica.

Busta C) “Offerta Economica”

La busta C dovrà contenere, chiaramente indicato in cifra e lettere, il prezzo offerto per l'espletamento del servizio (IVA ESCLUSA), con l'indicazione espressa della validità dell'offerta stessa, non inferiore a 60 giorni e con l'espresso impegno a mantenerla valida ed invariata fino alla data in cui l'Istituto Scolastico sarà addivenuto alla stipula del contratto.

Tale documentazione deve essere timbrata e siglata in ogni pagina e sottoscritta dal rappresentante legale del concorrente.

CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

L'aggiudicazione del servizio avverrà sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa, secondo quanto disciplinato dall' **art. 83 del D.Lgs 163/2006**, mediante l'assegnazione di un punteggio massimo di 100 punti secondo i parametri di seguito indicati:

A. caratteristiche qualitative sui pacchetti offerti: massimo 75 punti su 100;

B. prezzo, massimo 25 punti su 100

Le offerte presentate dalle ditte concorrenti saranno sottoposte all'esame del gruppo di coordinamento, che assegnerà i punteggi con la seguente modalità:

- a) qualità delle strutture utilizzate destinate all'alloggio: massimo punti 30;
- b) qualità del progetto di stage lavorativo punti 25;
- c) esperienza del proponente l'offerta, quale operatore specializzato nell'organizzazione di tirocini/stage per studenti dell'istituzione scolastica statale nell'ambito di analoghe iniziative promosse dalle misure del PON-POR FSE (3 punti per ogni esperienza) massimo punti 15;
- d) offerte migliorative (gratuità, servizi, ecc.) max. .punti 5.

Il punteggio relativo al prezzo offerto verrà valutato applicando la seguente formula:

$P_{ei} = P_{max} \times R_i / R_{max}$

Di cui:

P_{ei} = punteggio del concorrente in esame

P_{max} = punteggio massimo previsto dal bando

R_i = differenziale tra prezzo a base d'asta (pb) e prezzo offerto dal concorrente e prezzo offerto dal concorrente (p_i) = pb – p_i

R_{max} = differenziale tra prezzo a base d'asta (pb) e prezzo minimo offerto in gara (pm) = pb – pm.

La somma dei punteggi attribuiti a ciascun concorrente per ogni singola voce (qualità dell'offerta tecnica e dell'offerta economica) determinerà la graduatoria finale. In caso di punteggio complessivi uguali si procederà tramite sorteggio.

La seduta di gara avrà luogo il 13/08/2012, alle h. 11.00, presso la sede dell'Istituto “Capizzi” di Bronte.

L'aggiudicazione avverrà anche in presenza di una sola offerta.

Nel caso in cui l'istituzione scolastica non si ritenga soddisfatta delle offerte pervenute, si riserva di non aggiudicare la gara e di riaprirne i termini.

L'Istituto Scolastico si riserva di procedere all'aggiudicazione dello stesso anche in presenza di una sola offerta ricevuta e ritenuta valida.

In fase di presentazione delle offerte per la documentazione sopracitata è ammessa l'autocertificazione.

L'Istituto richiederà la documentazione originale al momento della sottoscrizione del contratto.

ART. 4 - PUBBLICITA'

Il presente bando viene:

1. Affisso all'albo dell'Istituzione scolastica.
2. Pubblicato sul Sito web dell'Istituto: *www.iscapizzi.gov.it*
3. Inviato alle Istituzioni Scolastiche della Provincia.
4. Pubblicato all'albo pretorio del Comune di Bronte.
5. Reso noto con ulteriori iniziative.
6. Pubblicato sul sito *Aetnanet.org*.

ART. 5 - INFORMATIVA AI SENSI DEL D.L.GS 196/03

L'Istituzione informa che i dati forniti dai concorrenti per le finalità connesse alla gara saranno trattati in conformità alle disposizioni del D.lgs n.196/03.

Per ulteriori informazioni gli interessati possono rivolgersi alla segreteria dell'I.I.S.S. "Capizzi" Corso Umberto, 279 Bronte. Tel. 095 691620 – Fax 095 7723049

Sito Web: www.iscapizzi.gov.it

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(Prof.ssa Grazia Emmanuele)